

Fundador Director y Proprietario FORTUNATO CRUCES Oficina: CATAMARCA 209 Redactor, Corresponsal y representante Oficial en Galicia Don Jesús Couto Fernández Tránsito de la Merced, 4 SANTIAGO PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN En la capital y campaña \$ mps 0,50 al mes En Montevideo \$ mps 1,00 4 meses

NOVA GALICIA Periódico semanal para los gallegos en la Argentina, Montevideo y Chile

Corresp. en Montevideo, Ignacio Cruces, L. de Flores 161—Corresp. en Chile, Joaquín F. Lema; H. España Alameda 238

Uma galguita, nunca, olvidarei nota lora, amor, saquim, recordos, lembranzas impo por ela. Esta feita ta d'ouzo sempre a Galiza alabar, e con músicas e cantos aos seus fillos alegres.

La ausencia de Juan Ramón

(Recuerdo de la 'luzada trancada') La aldea era un volcán. Los espas destacados llegaban a cada hora con noticias cada vez alarmantes; y las últimas no podían ser más: los franceses estaban a dos jornadas de distancia. Viejos y mozos, y hasta chiquillos y mujeres se aprestaban a la lucha, inflamados en la sagrada indignación que ardia toda España. Cada casa era un taller donde se preparaban armas de todo jaez, y el lugar entero un cuartel en que solamente se vivía para la guerra. Por desgracia los medios ofensivos y defensivos no correspondían al armamento de aquellos valerosos patriotas: unos pocos fusiles de chispa, otros cuantos herrumbrosos sables y pañeros de contrabando. Es que, a falta de cosa mejor, los instrumentos de labranza harían el gasto; y a este fin se reforzaban y daban a toda prisa hoces, guadañas, cuchillos y hasta azadas y demás enseres semejantes; pero todo ello era bien poco.

Y a todo esto Juan Ramón sin aparecer y sin dar señales de vida. Había desaparecido misteriosamente sin que nadie supiera como, ni por donde: en los comienzos creyó que algunos de los bélicos preparativos lo ocupaba en alguna parte; pero a proporción que los días pasaban, la impaciencia era mayor y los comentarios menos favorables.

Juan Ramón era el alma del lugar: su posición y su saber, ayudado de su elegancia de tribuno y su carácter impetuoso y vehemente, lo hicieron jefe natural de toda la comarca; y cuando en él sonó el grito de rebelión, todos se agruparon a su alrededor. Hasta entonces jamás había tenido un momento de vacilación, en tratándose del bien común; por eso resultaba en tal ocasión inexplicable su ausencia.

Aquella noche, negra y lúgubre y amenazando tormenta deshecha, ya a deshora y cuando se disponían al descanso los pocos que a ello se decidieron entre fatigas y temores, alborotáronse todos al oír cierto sordo rumor que lentamente se aproximaba; pero presto se aquietaron, al conocer que se trataba de tres carros del país, cargados cada cual con su berrica y conducidos por gente conocida. Con ellos venía Antón, el famoso andarín, que, dirigiéndose a los aldeanos, les dijo sencillamente: Esto es Juan Ramón, que mañana vendrá a reunirse con nosotros.

En las barricadas, entre una masa de pez, venían fusiles, pistolas y un pequeño mortero. Juan Ramón era mi abuelo. Juan Barcia Caballero Santiago de Galicia.

La madre

Yo quisiera tener madre Anchoa fuera de una esllava Que aunque la salta pirava Siempre sea la madre mía

CANTAR POPULAR DE GALICIA

Ayl cuando los hijos mueren Romos tempranos de Abdi De la madre el llanto eterno Vela su eterno dormir.

Ni van solos a la tumba, Ayl que el eterno sufrir De la madre, sigue al hijo A las regiones sin fin.

Más cuando muere una madre Único amor, que hay aquí, Ayl cuando una madre muere Debiera un hijo morir!

Galicia en Chile



Don Joaquín F. Lema

Honramos estas columnas con el retrato del ilustrado compostelano Sr. Lema, que ha presidido la primer Asamblea de constitución del primer «Centro Gallego» en Santiago de Chile, el 28 de Marzo último; que tiene allí frente el entusiasmo, unido con otros dignísimos conterráneos: que todos los artículos que salen de su pluma son para entretener a la madre grande España y a la querida Galicia.

Reciba el estimado amigo Sr. Lema, Redactor-Corresponsal de «Nova Galicia» el testimonio de alto aprecio con que justiciamente lo distinguimos.

Hija del Partido de Vivero Su Directorio lo componen los señores siguientes: Presidente, Francisco Baño; Vice-presidente, Ramón M. Fernández; Secretario, Miguel Crego; Pro-secretario, Antonio R. Montañá; Tesorero, Manuel López; Pro-tesorero, José Álvarez; Vocales titulares: José Sánchez Marroquín, Francisco Pla, Constantino Barro, José Fernández, José Cocúa; Vocales suplentes: Ricardo Mon, Horberto González, Cirilo Romero, Daniel Rey, José Fernández.

Así fué electa por la Asamblea del 26 de Abril. Se acordó el sello oficial con el escudo de Vivero. Se aprobaron los Estatutos. Se autorizó una Comisión de cuentas para organizar la primera que tendrá lugar en breve.

Se nombró un Consejo de Administración en Vivero, y Comisiones para los Ayuntamientos y parroquias.

Dados los fines hermosos de esta Institución para sostener escuelas en el Pajudo de Vivero, creemos oportuno, que tendrá éxito.

Su institución no puede ser con mejores auspicios.

Las personas que componen su Junta Directiva son una garantía de marcha progresiva.

RESIDENTES DE CACHEIRAS

Esta Sociedad protectora de la Agricultura y Ganadería de Cacheiras, efectuará Asamblea hoy a las dos de la tarde en la calle Suipacha 846, Departamento 2.

Tiene por objeto dar cuenta del balance de 1908; elección de tres vocales y lectura de correspondencia recibida de Cacheiras.

Se replica puntual asistencia de los socios.

Almancenos minoristas Y ANEXOS

Esta importante sociedad de la Capital, ha nombrado Director del legítimo órgano oficial de dicha Liga, titulado «La Defensa», a nuestro querido paisano, acreditado Procurador de los Tribunales, y antiguo compañero Don José A. García.

Paradiso gallego

Paradiso gallego, miña terraña, pol-a cal sinto sempre mortal morriña; xardín harmonoso, donde felices anos pasei dichoso.

Por estar de ti lonxe, meu sol dourado, hoxe vivo n' o mundo amargurado. A ti, naciña, si poidera, voara, cal andrúña.

Para min n' hai consolo nin hai contento, qu' hoxe calmen un tanto meu sufrimento. Bendita terra, a que cen mil encantos solo ela encerra.

Cada ves qu' en ti penso, xoña amada, pásame qu' ouzo legre tus alboradas; vexel froído, d' os meus mansos requeiros xamáis n' olvido.

Si souperas, ruliña, canto t' adoro; si souperas as bagas que por ti choro, cicais choraras meus tristes queixidos non desdenaras.

Nai, qu' a vida me deche c' o teu peñiño; deixa qu' a teu r gazo volva sanio. Mh vides dera por morrer n' os teus brazos, si mil lívera.

Inda teño recordos d' ise teu coxo, d' ise cha venturoso por que tofo. Pátre querida, pide a Dios qu' os teus larares chegue con vida.

Cada ves que me lembro d' os teus cantares, teño granos recordos d' os pácoros larares. Meu currunchiño, por morrer n' os teus eidos dera un olido.

Por morrer n' ises campos, n' ises verxeles, embriagado c' o aroma dos teus craveles. A ti voara, y esta fora agonia legre deixara.

D' o piar d' a galiña dóce e meloso, d' o susurro d' o arido fresco e cheiroso, vivo alexado, vivo lexoso, moi lexoso escosolado.

D' esas noites de lua tan gasaleira, en qu' o niseñor canta nas carballeiras, taño soalades, que lembranzas me tren d' outras edades.

D' esas ricas fontíns que dócemente, aseñalan as queixas d' un fillo ausente, d' esas me lembro e por lonxe estar d' elas soeipiro e tembro.

D' as frondosas lamredas tan felicitosas, qu' embalsaman os aires nas primaverais, en me despido, porqu' o currazón teño de door ferido.

D' os teus verdes y amecos bosques e prados, sempre teño os recordos d' os namorados

En la primera quincena de Julio se inaugura la Exposición Regional de Santiago

Lonxe d' o niño, de pesar hoxe morro (mal pocadoño!) Por n' oubir d' os paxiros e dóce pio, cando legres nos árbes canían n' o estío, de pena acoro e ferido de morte, chero e mais choro.

Por non ver esas prayas, esas ribeiras y esas ricas campiñas namoradeiras, morro afixido, lonxe, lonxe da pátre, meu cha qu'irido.

Fixo en ti o pensamento tenro berchiño, morro esqui en terra allá olvidadoño. Meu brande leite, d' o teu chan os recordos levo n' o peño.

Adiós, perla d' o mundo, adiós naciña adós festas, romaxes, adós galiña. Miña delicia, adiós, adiós pra sempre, bella Galicia.

Ricardo Barros Pintos Pontevedra

De Sierra de la Ventana

Señor Director de «Nova Galicia»

Con motivo de retirarse de esta localidad el jefe de la Estación del F. C. del Sud, nuestro querido y apreciado compatriota don Ramón Costa, el comercio y particulares lo han obsequiado con una comida campestre a orillas del «Sauce Grandes» y en la isla conocida por «La Celta», terminando a la noche en sustoso banquete en el Hotel «La Unión» de nuestro conterraneo Don Marcelino Pérez. Esto fué el día primero. El tres, otro grupo de amigos le obsequió con una comida a la crotilla en la conchada del Yockey Club propiedad de nuestro paisano don Antonio García, en donde después de los diversos brindis en favor del agraciado, se acordó regalar al Sr. Costa como prueba de gratitud y cariño de todos los allí presentes un pergamino el que será remitido a Buenos Aires, punto de su residencia.

En 13 años que llevaba en la empresa ha sabido granjearse el aprecio, tanto de sus superiores, como del público y Comercio a quien sirvió desinteresadamente, llegando hasta a comprometer su empleo diferentes veces para el mejor cumplimiento.

El pueblo de Ventana le tenía cariño, pues, lo contaba en su seno hacia cuatro años y por eso siente su separación, tanto social, como empleado.

Costa es de Lugo, venido a este país desde muy joven y siente un amor entrañable al terruño a donde piensa ir en breve a visitar la casa Solariega y recordar el pedato de tierra donde jugaba de niño.

Reciba el señor Costa nuestra franca y sincera demostración de aprecio y que los aires de la Metrópoli a donde va a radicarse, se convierta para el amigo y paisano en un vellocino de oro son nuestros deseos.

Los gallegos de Ventana al despedirlo paternalmente, le acompañan en sus ideales de hombre laborioso y honrado.

Corresponsal Mayo 7, 1909

Banco Español del Rio de la Plata

Casa matriz Reconquista 200

Buenos Aires

Capital suscrito \$ 50.000.000 m/z.
 Capital realizado \$ 42.380.480 m/z.
 Fondo de reserva y provisión \$ 10.070.503,75 m/z.
 Premio a recibir sobre las 800.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva: \$ 1.654.890 m/z.

SUCURSALES EN EL EXTERIOR
 Madrid, París, Londres, Génova, Montevideo

EN EL INTERIOR
 Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Mendoza, San Juan, Tucumán, Córdoba, San Nicolás, Santa Fe, Mercedes (B. A.), Salta, Dolores, Balcarán y Lincoln

AGENCIAS EN LA CAPITAL
 Cabello 2091, Bolgrano; Once de Septiembre, Pueyrredón 188, Boas del Riachuelo Almirante Brown 1422 y Barracas al Norte Vieytes 1926, Ayacucho, esquina Santa Fé.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, America del Norte, y del Sur.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable.

Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales.

Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagadés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes.

En canal corriente a oro y moneda nacional

sin interés	Depósitos a premio con libreta desde 10 pesos curso legal hasta 10.000 curso legal.
Después de 60 días.....	Después de 60 días.....

COBRA

En canal corriente, en oro y moneda legal a por ciento.

Descuentos generales, convencional.

Buenos Aires, Abril 1° de 1909

Jorge A. Mitchell—Elias D. Aramburú—Gerentes

COMPANIAS

Hamburgo Sud-America
 Hamburg Amerika Linie

VIAJES DIRECTOS A VIÑO EN 15 DIAS, SIN TOCAR EN EL BRASIL

CAP. ORTEGAL 2 bñicos
 2 undquias Mayo 22 de 1909

KONIG WILHELM 2 bñicos
 2 undquias Junio 5 de 1909

CAP. VILANO 2 bñicos
 2 undquias Junio 19 de 1909

IDA on 3ª. clase 56,80 \$ papel. — (Llamadas de Galicia \$ 25 oro (COMPRENDIDOS LOS DERECHOS DE GUERRA ESPAÑOLES)

A. M. DEL PINO Y HERMANO—Cuyo 442-454

COLCHONERIA "LA ECONOMICA"

— DE —
Food Romero Ameal

Casa de confianza. Lanas y cotines especiales
 HOLIVAR 868 y 870 — BUENOS AIRES

Atiende trabajos a domicilio

Cuenta con máquinas de cardar lana: Surtido en plumas, cordas, zosteras marinas, lanas, cotines.

COMPOSTURAS — BUEN SERVICIO — ECONOMIA

En La Plata

DON MANUEL RODRIGUEZ, Estradense, natural de Santos, con establecimiento de Sastrería y Ropería, "La Liquidadora", obsequia a sus paisanos y clientela con un descuento del diez por ciento en las compras que hagan en su casa de la Calle 7 número 1217 al 1219, entre 57 y 58.

Confecciones esmeradas — Generos de primera.

MARIANO ARAU

Rematador y Corredor

BUENOS AIRES: Perú núm. 175, altos
 Unión Telefónica 300 Avenida

LA PLATA Diag. 80—1075 y 49—540

CASA PROPIA
 V. TELÓNICA núm. 13

Se ocupa de la compra-venta de haciendas propiedades y campos. Arrendamientos, tasaciones, liquidaciones de establecimientos en remate ó particularmente y administración de los mismos. Propiedades rurales y colocación de dinero en hipotecas.

— FRIAS MENSUALES DE HACIENDAS EN: —
 AYACUCHO, BRANDZEN, CHAS, GENERAL PAZ, GENERAL PIRAN, HINOJO — LABARDEN, LAGUNA, Y VIVORATA —

Siendo posible se trasladará a cualquier punto a inspeccionar haciendas y campos conveñiente remates, etc.

Se práctica de muchos años en los negocios de campos, así como la de martillero en el ramo de haciendas y fincas de propiedades, lo cual es el caso de poder cumplir debidamente con los estatutos que le exigen las personas que quieren favorecerlo.

EL AGUA MINERAL NATURAL

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA



Por su poder radiactivo.
 Por el armonioso conjunto de sales que contiene.
 Por las precauciones de asepsia observadas al embotellarlas.

Por sus condiciones de sabor agradable y cualidades curativas, asegurando todo ello por embotellamientos médicos, que mueren y bacteriología de nota, resulta ser

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA

Indispensable su consumo en la estación de las calorías, como preservativo ideal, de las enfermedades infecciosas intestinales, por el poder bactericida del radium que contiene.

En venta en confiterías, farmacias, droguerías, hoteles, bars etc.

Importador y propietario de las Fuentes.
CASIMIRO GOMEZ
 148—BUEN ORDEN—108
 Entre Victoria y Alsina
 Buenos Aires

UN PREMIO

Supongamos una suma considerable en la cual está un premio para el que en buena lid pueda alcanzarse. La subida requiere constancia, actividad y honradez. Son doce escalones que interesan a todo negociante desde la calidad de cadete.

Y a las diez llegamos

Parada y Cia. — PERU 100

Venden 2.000 camisas al mes. Venden miles de camisas, corbatas y artículos de hombre.

Gamallo y Rodriguez

BASTRERIA

CONFECCIONES CAMISERIA SOMBRERERIA BONETERIA

Trajes hechos desde \$ 15
 Trajes sobre medida desde \$ 25

Cuadro de venta:

CUYO BOQUIA URUGUAY Coop. Telef. 68, Central	BOLIVAR BOQUIA VENEZUELA Coop. Telef. 353 Central	CORRIENTES BOQUIA BERMEJO Coop. Telef. 186, Oeste
--	---	---

Deposito y Talleres: Bolívar 509 al 517

OJO PAISANOS

"La Nueva"
 Plaza Rocha - La Plata
 Calle 7 entre 59 y 60.

Depósito de vinos del Rivero, y en general, licorosos; aceite sevillanos; conservas especiales españolas. Única casa introducida de estos ramos.

Concesionario del Agua Lurandina - La Rosa Blai ca.; quita las manchas y no quema la ropa.

Serafin Mendez
 U. Telef. 1155.

Portela Hnos

Expreparios de Alhambra, Yca y Plutarco.

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo Esmer, prontitud y economía.

Calle Rivadavia 5101
 BROWN 1225

Clavetes de Cortés
 FOTOGRAFIA EN QUILMES
Serafin Cortés
 BROWN 616

Gran Lavadero Argentino

A VAPOR — ÚLTIMO SISTEMA

Se lava y se plancha ropa de Establecimientos en general, Casas de Baños, Buques, Hoteles, Restaurantes, Casas Amuebladas, etc., etc.

Coloira y Astor
 CALLE CAVIA 544
 U. Telef. 248 (Palermo).

Gran Fotografía
 Quiere Vd. señor, obtener su retrato, de esta manera, fino y barato. Visite Misas Gracia el señor Astor. Allí está BIXIO, lo recomiendo a usted. Además de ligero, es fotógrafo amable, y regala uno grande para sus familiares.

ALMACENY CAFE LAS NIEVES

— DE —
Manuel Francoso

Surtido general de conservas españolas y francesas. Especialidad en thé, café, yerba y chocolate del país y extranjero.

Surtido completo en vinos y licorosos finos, mani tostado especial para cafés y confiterías.

Reparos de damelito
 517 - Pasa Calva - 519
 BUENOS AIRES

Compañía Transatlántica

BARCELONA

VAPORES COMERCIALES SUBVENCIONADOS POR EL GOBIERNO ESPAÑOL

El magnífico vapor **P. de Satrustegui**

Salida del puerto de Buenos el 1° de Junio de 1909 para Tenerife, Cádiz, Barcelona, y Génova. Admite pasajeros para Vigo, Coruña, Villagarcía y Bilbao.

Agentes A. Lopez y Cia. ALSINA 766

GUMERSINDO BUSTO
 ESCRIBANO

Contratos civiles y comerciales, arreglo de testamentarias. Facilita y coloca dinero en hipotecas. Atiende asuntos y negocios de España y especialmente de Galicia.

Reconquista 50
 Escritorio 13
 Unión Tel. 3481. Avenida.—Coop. Tel. 4695 Central.



Pancho Español
 y Jerez (Judo)
 J. Ruiz y Cia

Lo más selecto que se consume. Se hace en todos los castillos, confiterías, restaurantes y almacenes.

Único represente tanto en el interior como para la República Argentina.

Avenida Santa Catalina
 Buenos Aires